

Finland-Somero: Construction supervision services**OJ S 235/2014 05/12/2014****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Someron kaupunki, tekniset palvelut

Postal address: PL 41

Town: Somero

Postal code: FI-31401

Country: Finland

For the attention of: Marko Mäkinen

E-mail: marko.makinen@somero.fi

Telephone: +358 447791240

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.somero.fi**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Kiiruun koulukeskus, uudisrakennus, työmaavalvonta talonrakennustyöt, LVIAJ-työt ja sähkötyöt.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Somero.

NUTS code FI183 Varsinais-Suomi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement**

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kohde on Kiiruun koulukeskuksen uudisrakennuksen rakennustöiden työmaavalvonta osoitteessa Kiiruuntie 4, FI-31400 Somero.

Laajuustiedot: n. 7 300 Brm².

Tehtävä käsittää Kiiruun koulukeskuksen seuraavat työmaavalvojalle kuuluvat tehtävät:

Talonrakennustyön tehtävät luettelon RT 16-11121 mukaiset rakennusteknisten töiden tehtävät, RT 16-11123 mukaiset talotekniikkatöiden tehtävät.

Talonrakennustöiden valvoja toimii kohteen päävalvojana.

Tällä ilmoituksella haetaan osallistujat erillisiin talonrakennuksen valvojan, LVIAJ-valvojan ja sähkövalvojan tehtävistä järjestettäviin tarjouskilpailuihin.

II.1.6. CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Hankinta ylittää hankintalain 16 §:n kynnysarvon.

Estimated value excluding VAT: 14 100 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 35 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Konsulttivastuuvakuutus, jonka arvo on vähintään suunnittelusopimuksen kaksinkertainen määrä.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Yleisesti noudatetaan Someron kaupungin maksuehtoja.

Hankinnasta tehdään erilliset valvontasopimukset. Sopimusten liitteeksi laaditaan maksuerätaulukko.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Oy, ky tai avoin yhtiö.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Osallistumishakemuksen yhteydessä tulee tarjoajien toimittaa tilaajavastuulain mukaisesti vaaditut selvitykset ja todistukset:

1. selvitys merkinnästä arvonlisäverovelvollisten rekisteriin, ennakkoperintärekisteriin, työantajarekisteriin (ytj-tietojärjestelmät);
2. kaupparekisteriote;
3. veroviranomaisten todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus ja selvitys siitä, että verovelkaa koskeva maksusuunnitelma on tehty;
4. eläkevakuutuslaitoksen todistus eläkevakuutuksen ottamisesta ja vakuutusmaksujen suorittamisesta;
5. selvitys noudatettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista;
6. todistus vastuuvakuutuksesta;
7. todistus työterveyshuollon järjestämisestä;
8. tapaturmavakuutustodistus.

Tai tilaajavastuu.fi tai muusta vastaavasta palvelusta.

Todistukset eivät saa olla 3 kk vanhempia, ulkomaisen yrityksen tulee toimittaa vastaavat tiedot.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Selvitys yrityksen talous- ja rahatilanteesta, esim.

Suomen Asiakastieto Oy:n tarjoajaa koskeva Rating Alfa yritysraportti tai muu luottotietolaitoksen (ei pankin) lausunto. Ratingin pitää olla vähintään taso A tyydyttävä. Pitää esiintyä selvitys liikevaihdosta 3 viimeisen vuoden ajalta.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous ottaen huomioon: Tarjouspyyntöasiakirjoissa esitetyt vertailuperusteet.

Osallistumishakemukseen liitetään seuraavat ehdokkaan soveltuvuutta koskevat tiedot:

1. Ehdokkaalla tulee olla kohteen luonne huomioiden sopiva pätevyys Suomen rakentamismääräyskokoelman mukaisesti. Tilaaja arvioi ehdokkaan pätevyyden osallistumishakemuksen perusteella.
 2. Ehdokkaan käytössä olevien valvojien kokonaislukumäärä.
 3. Referenssit vastaavista kohteista viimeisen 3 vuoden aikana.
 4. Riittävä selvitys valvonnan laadunvarmistuksesta.
 5. Nimetään päävalvoja ja alustava selvitys valvontatiimistä, koulutuksesta ja kokemuksesta.
 6. Selvitys siitä, miltä osin tarjoaja aikoo antaa sopimuksen alihankkijoiden toteutettavaksi.
- Kaikki edellä mainitut tiedot toimitetaan suomeksi.

Kaikki suunnittelun dokumentit tullaan laatimaan suomeksi ja projektikieli on suomi.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Voimassaoleviin:

- Maankäyttö- ja rakennuslakiin,
- Maankäyttö- ja rakennusasetukseen,
- Suomen rakentamismääräyskokoelmaan.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 8

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Tarjouspyyntö lähetetään 5–8: lle ilmoittautuneista valituille valvontatoimistoille, jotka täyttävät em. hankintaviranomaisten edellytykset ja soveltuvat tehtävän suoritukseen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.1.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

9.1.2015

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.12.2014